

## DIVISION 2 PREVENTION, REHABILITATION AND RETURN TO WORK

**4.** Every agreement shall have as its goal to encourage prevention of employment injuries and for that purpose shall contain concrete measures to prevent employment injuries that employers must undertake to implement during the term of the agreement.

**5.** Every agreement shall also have as its goal to encourage the rehabilitation and return to work of workers suffering from employment injuries.

## DIVISION 3 APPLICATION AND CALCULATION OF RATES

**6.** All agreements made for a given year shall, for all employers that are parties thereto, contain the same special conditions governing the application to employers of personalized rates and the same procedures for calculating those rates.

## DIVISION 4 MISCELLANEOUS

**7.** The employers in a group who wish to enter into an agreement shall, before the first October of the year preceding the beginning of the application of the agreement sought, so inform the Commission and forward to it a list of the employers in that group and a concise statement explaining how such grouping would help to achieve the objectives in sections 4 and 5.

**8.** Where the Commission agrees to enter into an agreement with a group of employers, it shall inform them in writing of that acceptance before 31 December of the year preceding the beginning of its application.

Those employers shall sign the agreement and return it to the Commission not later than 31 December of the year preceding the beginning of its application or within 30 days of the date on which it informs them of its acceptance, whichever date is later. The Commission shall then sign the agreement.

**9.** The term of an agreement shall be determined and the dates on which it begins and ends shall coincide with the dates on which a year begins and ends.

**10.** Subject to the discretion granted to the Commission by section 284.2 of the Act, an agreement whose term is longer than one year may provide that an employer that was not a party thereto may become a party during the term according to the terms and conditions stipulated therein.

**11.** Where the Commission refuses to enter into an agreement with the employers in a group, it shall inform them in writing of the reasons for such refusal, as soon as possible.

## DIVISION 5 TRANSITIONAL AND FINAL

**12.** The employers in a group who wish to enter into an agreement applicable from 1 January 1998 shall so inform the Commission and provide the information prescribed in section 7 before 1 October 1997 or before the 60<sup>th</sup> day following the date of the coming into force of this Regulation, whichever date is later.

Where the Commission agrees to enter into an agreement with a group of employers, it shall inform them in writing of that acceptance before 31 December 1997 or the 150<sup>th</sup> day following the coming into force of this Regulation, whichever date is later.

Those employers shall sign the agreement and return it to the Commission not later than 31 December 1997 or before the 150<sup>th</sup> day following the date of the coming into force of this Regulation, whichever date is later. Notwithstanding the foregoing, in all cases, those employers shall be granted at least 30 days from the date of acceptance to sign and return the agreement to the Commission. The Commission shall then sign the agreement.

**13.** An agreement applicable from 1 January 1998 may provide for the use of the data held by the employers in the group for the year 1997 for the purposes of determining the application of personalized rates to them and calculating those rates.

**14.** This Regulation comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1455

## Draft Regulation

An Act respecting the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre  
(R.S.Q., c. S-22.001)

## Fees payable — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting fees payable for certain services offered by the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, the

text of which appears below, may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Draft Regulation is to charge fees for services to individuals to be collected by the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre for registration in the Individual Assistance Program.

To date, study of the matter has not shown any impact on businesses, but shows the following impact on citizens:

— a registration fee of one dollar (\$1) per hour of class up to a maximum of twenty-five dollars (\$25) shall be collected upon registration for an activity offered under the Individual Assistance Program.

Further information may be obtained by contacting Pierre Bourbonnais, secretary, 800, place Victoria, bureau 2900, C.P. 100, Montréal (Québec), H4Z 1B7, tel.: (514) 873-1892, extension 4439, or fax: (514) 864-9920.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Chairman and Chief Executive Officer of the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre at 425, rue Saint-Amable, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 5T7.

DIANE BELLEMARE,  
*Chairman and  
Chief Executive Officer of the  
Société québécoise de développement  
de la main-d'oeuvre*

---

## **Regulation to amend the Regulation respecting fees payable for certain services offered by the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre**

An Act respecting the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (R.S.Q., c. S-22.001, s. 24)

**1.** The Regulation respecting fees payable for certain services offered by the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, approved by Order in Council 1238-93 dated 1 September 1993, is amended by adding the following after section 6:

“**6.02** A registration fee of one dollar (\$1) per hour of class up to a maximum of twenty-five dollars (\$25) shall be collected upon registration for an activity offered under the Individual Assistance Program.”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1453